

**Adult Mental Health - Rights of Recipients Summary in Somali  
QAYBTA ADEEGA ANSHAXA IYO HORUMARKA XUQUUQDA KA  
FAA'I DEYSTAYAASHA ADEEGA CAAFIMAADKA MASKAXDA**

Tani waa soo uruurin xuquuqdaada ka faa'I dayste ahaan adeega hoos timaadda xuquuqda ka faa'idaystayaasha adeega caafimaadka maskaxda. Wuxaad xaq u leedahay inaad heshid nuql dhan ee xuquuqda oo aad ka helaysid hay'ada ama qaybta adeega anshaxa iyo horumarka Department of Behavioral and Developmental Services, 40 State House Station, Augusta, Maine 04333, Tel: 287-4200 (Codka), 287-2000 ("TTY" – taleefoonka dhagoolada). Hadii aad dhagool tahay ama aadan fahmi karin ingiriisiga, waxaa laguu heli karaa tarjumaan lacag la'aan ah si aad u fahamtid xuquuqdaada iyo sida laguu maamulo.

1. Xuquuqda aasaaska ah. Wuxaad leedahay xuquuq la mid ah tan shacabka, insaanimada iyo xuquuqda sharciga ah oo ay leeyihiin dadka degan Maine. Wuxaad leedahay xuquuqda ah in laguula dhaqmo si xushmad iyo ixtiraam ah ee shakhsiyadeed iyo sharafeed.
2. Qarsoodiga iyo Gaaritaanka Feelasha. Qof kale ma arki karo feelkaaga hadii adiga qof ahaan si gaar ah aadan ugu ogolaan inuu arko hadii aysan ahayn mid ku cad buuga xuquuqda oo u ogolaanaysa. Waa ku dari kartaa feelkaaga qoraal ahaan si aad u cadaysid wixii aad rumaysan tahay in aynan dhamayn ama sax ahayn. Wuxaad xaq u leedahay in aad dib u eegtid feelkaaga waqtiga ay munaasib tahay.
3. Maamul Qofeed ama Adeeg Qorsheed. Wuxaad xaq u leedahay qorsho qofeed ay wada sameeyaan adiga iyo u qaabilsanaha howlahaaga oo ku salaysan baahidaada iyo qorshahaaga. Qurshuhu waa inuu ahaadaa mid qoraal ah adiiguna heshaa mid nuql ah (copy). Qurshuhu waa inuu yahay mid dhamaystiran qof kastana uu samayn karo, waqtigana lagu habeeyo shaqada, iyo baahida, iyo hadii adeega la rabo la heli waayo sheeg sidii loo faahfaahin lahaa baahidaada.
4. Ogolaansho la Ogyahay. Adeeg ama maamul laguma siin karo oo ka dhan ogolaanshahaaga, hadii uusan jirin qof kaa mas'uul ah oo uusan ogolaanin, hadii ay jirto xaalad deg deg ah ama dhegaysi gaar ahaaneed oo ku saaabsan sidii maamulidaadu u dhacday. Wuxaad xaq u leedahay in lagu ogaysiyo (ama la ogaysiyo qofka kaa mas'uulka ah) waxyaabaha khatarta ah ama faa'idada ah ee la sii saadaaliyay ee adeeg walba iyo maamulidba oo ay ku jirto daawo siinta iyadoo ay tahay hab aad fahmi karto. Hadii aad su'aalo qabtid, wuxaad waydiin kartaa u qaybsanaha howlahaaga ama qof walba oo aad doorato inta aadan go'aan ka gaarin arimaha maamulka iyo adeega.
5. Kaalmaynta Ilaalinta Xuquuqda. Wuxaad xaq u leedahay in aad doorato qof mas'uul ah oo kaa caawiya fahmida xuquuqdaada ama kaa caawiya ka shaqaynta maamulida ama qorshaha adeegaaga. Hadii aad rabtid qof mas'uul ah waa inaad qoraal ahaan ku sheegtaa qofka aad dooratay. Waad la kulmi kartaa mas'uulkaaga waqtii kasta oo aad rabtid waana beddeli ama baabi'in kartaa doorashadaada waqtii kasta.
6. Xuriyada ka fog Figinta iyo Hakinta. Laguma figin karo ama hakin karo habaynta bukaan socodka.
7. Xuquuqda Diiwaan Gelinta. Wuxaad xaq u leedahay inaad keentid cabashadaada iyo dood kasta oo waxyeli karta xuquuqdaada ama su'aalo howleed oo kasta. Wuxaad xaq u leedahay in cabashadaada lagaaga jawaabo qoraal, iyadoo la socoto sababaha go'aanka wuxaad racfaan u qaadan kartaa go'aan ka kasta ee qaybta caafimaadka maskaxda. Laguma ciqaabi karo sinaba feelgelinta cabashadaada. Wuxaad la xiriiri kartaa xafiiska ama maamulka the Office of Advocacy, 60 State House Station, Maine 04333, Tel: 287-4228 (Codka), 287-1798 ("TTY" – taleefoonka dhagoolada) ama xarunta laxaad la'aanta (Disability Rights Center), P.O.Box 2007, Augusta, Maine 04338-2007, Tel: 1-800-452-1948 (Codka iyo "TTY" – taleefoonka dhagoolada).

Wuxaan helay nuql (copy) oo ah soo uruurinta xuquuqda ka qaybqaataha Adeega Caafimaadka Maskaxda.

---

Taariikhda

Saxiixa loo adeegaha

Taariikhda

Saxiixa goobjoogaha